

Bruxelles, 26. kolovoza 2025.
(OR. en)

12249/25

**Međuinstitucijski predmet:
2025/0245 (BUD)**

**FIN 991
SOC 577**

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	26. kolovoza 2025.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2025) 302 final
Predmet:	Prijedlog ODLUKE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o mobilizaciji Europskog fonda za prilagodbu globalizaciji za radnike koji su proglašeni viškom na temelju zahtjeva iz Njemačke – EGF/2025/002 DE/Goodyear 2

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2025) 302 final.

Priloženo: COM(2025) 302 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 29.7.2025.
COM(2025) 302 final

2025/0245 (BUD)

Prijedlog

ODLUKE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA

**o mobilizaciji Europskog fonda za prilagodbu globalizaciji za radnike koji su proglašeni
viškom na temelju zahtjeva iz Njemačke – EGF/2025/002 DE/Goodyear 2**

OBRAZLOŽENJE

KONTEKST PRIJEDLOGA

1. Pravila koja se primjenjuju na financijske doprinose iz Europskog fonda za prilagodbu globalizaciji za radnike koji su proglašeni viškom (EGF) utvrđena su u Uredbi (EU) 2021/691 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. travnja 2021. o Europskom fondu za prilagodbu globalizaciji za radnike koji su proglašeni viškom (EGF) i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1309/2013¹.
2. Njemačka je 10. ožujka 2025. podnijela zahtjev EGF/2025/002 DE/Goodyear 2 za financijski doprinos iz EGF-a nakon otpuštanja u poduzeću Goodyear (Goodyear Germany GmbH) u Njemačkoj.
3. Nakon što je procijenila taj zahtjev, Komisija je u skladu sa svim primjenjivim odredbama Uredbe (EU) 2021/691 zaključila da su uvjeti za dodjelu financijskog doprinosa iz EGF-a ispunjeni.

SAŽETAK ZAHTJEVA

Zahtjev za doprinos iz EGF-a	EGF/2025/002 DE/Goodyear2
Država članica	Njemačka
Regija na koju se zahtjev odnosi (razina NUTS 2 ²)	DE73 (Kassel) DE71(Darmstadt)
Datum podnošenja zahtjeva	10. ožujka 2025.
Datum potvrde primitka zahtjeva	10. ožujka 2025.
Datum zahtjeva za dodatne informacije	17. travnja 2025.
Rok za dostavu dodatnih informacija	14. svibnja 2025.
Rok za ocjenjivanje	29. srpnja 2025.
Intervencijski kriterij	Članak 4. stavak 2. točka (a) Uredbe (EU) 2021/691
Primarno poduzeće	Goodyear (Goodyear Germany GmbH)
Broj obuhvaćenih poduzeća	1
Sektor/sektori ekonomske djelatnosti (odjeljak NACE-a Rev. 2) ³	Odjeljak 22 (Proizvodnja proizvoda od gume i plastike)
Referentno razdoblje (četiri mjeseca)	1. rujna 2024. – 1. siječnja 2025.
Broj otpuštanja u referentnom razdoblju (a)	747

¹ SL L 153, 3.5.2021., str. 48.

² Delegirana uredba Komisije 2019/1755 od 8. kolovoza 2019. o izmjeni priloga Uredbi (EZ) br. 1059/2003 Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi zajedničke klasifikacije prostornih jedinica za statistiku (NUTS), SL L 270, 24.10.2019., str. 1.

³ SL L 393, 30.12.2006., str. 1.

Broj otpuštanja prije ili nakon referentnog razdoblja (<i>b</i>)	424
Ukupni broj otpuštanja (<i>a + b</i>)	1171
Ukupni broj prihvatljivih korisnika	1171
Ukupni broj ciljanih korisnika	915
Proračun za personalizirane usluge (EUR)	4 936 274
Proračun za provedbu EGF-a ⁴ (EUR)	205 670
Ukupni proračun (EUR)	5 141 944
Doprinos iz EGF-a (60 %) (EUR)	3 085 166

PROCJENA ZAHTJEVA

Postupak

4. Njemačka je podnijela zahtjev EGF/2025/002 DE/Goodyear 2 10. ožujka 2025., u roku od 12 tjedana od datuma kad su ispunjeni intervencijski kriteriji utvrđeni u članku 4. stavku 2. točki (a) Uredbe (EU) 2021/691. Komisija je istog dana potvrdila primitak zahtjeva. Službeni prijevod zahtjeva primila je 8. travnja 2025., a 17. travnja 2025. od Njemačke je zatražila dodatne informacije. Te dodatne informacije dostavljene su u roku od 15 radnih dana. Rok od 50 radnih dana od primitka potpunog zahtjeva unutar kojeg bi Komisija trebala ocijeniti ispunjava li zahtjev uvjete za dodjelu financijskog doprinosa istječe 29. srpnja 2025.

Prihvatljivost zahtjeva

Predmetna poduzeća i korisnici

5. Zahtjev se odnosi na 1171 radnika koji su proglašeni viškom i koji su prestali obavljati djelatnost u poduzeću Goodyear (Goodyear Germany GmbH). Poduzeće je poslovalo u gospodarskom sektoru razvrstanom u odjeljak 22 NACE-a Rev. 2 (Proizvodnja proizvoda od gume i plastike). Otpuštanjima su zahvaćene regije razine NUTS 2 Kassel (DE73) i Darmstadt (DE71), a odnose se na radna mjesta u poduzeću Goodyear u proizvodnim jedinicama u Fuldi i Hanauu.

Intervencijski kriteriji

6. Njemačka je podnijela zahtjev na temelju intervencijskih kriterija iz članka 4. stavka 2. točke (a) Uredbe (EU) 2021/691, kojim se propisuje uvjet prestanka obavljanja djelatnosti u poduzeću u državi članici najmanje 200 radnika koji su proglašeni viškom tijekom referentnog razdoblja od četiri mjeseca, uključujući radnike proglašene viškom kod dobavljača te daljnjih proizvođača i/ili samozaposlene osobe.
7. Četveromjesečno referentno razdoblje za zahtjev trajalo je od 1. rujna 2024. do 1. siječnja 2025. Prestanak obavljanja djelatnosti u referentnom razdoblju dogodio se kako slijedi:
8. Do 747 otpuštanja u referentnom razdoblju došlo je zbog pojedinačnih obavijesti o otkazu izdanih na temelju trostranih ugovora između poduzeća Goodyear Germany GmbH, PMB International GmbH (pružatelja usluga koji upravlja prijelaznim poduzećem) i pogođenih radnika. Dodatna 424 otpuštanja provedena izvan

⁴ U skladu s člankom 7. stavkom 5. Uredbe (EU) 2021/691.

referentnog razdoblja također su dio istog postupka restrukturiranja, što je potvrđeno u obavijestima o kolektivnom otkazivanju od 27. lipnja 2024. (Hanau), 29. kolovoza 2024. i 1. listopada 2024. (Fulda).

Izračun broja otpuštanja i prestanka obavljanja djelatnosti

9. U skladu s člankom 6. prvim stavkom točkom (a) u vezi s člankom 5. prvim stavkom Uredbe (EU) 2021/691 prestanak obavljanja djelatnosti 747 radnika koji su proglašeni viškom u referentnom razdoblju izračunava se od datuma na koji je poslodavac obavijestio radnika o otpuštanju ili otkazivanju ugovora o radu.

Prihvatljivi korisnici

10. Osim već navedenih radnika, prihvatljivi korisnici uključuju 424 radnika koji su proglašeni viškom i prestali obavljati svoju djelatnost prije ili nakon referentnog razdoblja od četiri mjeseca. Svi ti radnici prestali su s radom u razdoblju od šest mjeseci prije početka referentnog razdoblja 1. rujna 2024. i/ili između završetka referentnog razdoblja i dana prije donošenja ovog prijedloga, u skladu s člankom 6. prvim stavkom točkom (b) Uredbe (EU) 2021/691, kako je propisano člankom 6. drugim stavkom Uredbe (EU) 2021/691. Može se utvrditi jasna uzročno-posljedična veza s događajem koji je izazvao prestanak aktivnosti radnika proglašениh viškom tijekom referentnog razdoblja, kako je propisano člankom 6. drugim stavkom Uredbe (EU) 2021/691.
11. Ukupan broj prihvatljivih korisnika je 1171.

Opis događaja koji su doveli do otpuštanja i prestanka obavljanja djelatnosti

12. Događaji koji su doveli do ovih otpuštanja su zatvaranje jedne od proizvodnih jedinica poduzeća u Njemačkoj i djelomično zatvaranje druge, sve zbog globalizacije.
13. Goodyear Tire & Rubber Company jedan je od vodećih svjetskih proizvođača guma. Njemačko sjedište poduzeća Goodyear nalazi se u Hanauu. Krajem 2017. poduzeće Goodyear moralo je zatvoriti svoju proizvodnu jedinicu u Philippsburgu, koja je bila predmet zahtjeva za sredstva iz EGF-a, EGF/2017/008 DE/Goodyear. Ovaj zahtjev slijedi nakon zatvaranja proizvodne jedinice u Fuldi i djelomičnog gašenja proizvodnih postrojenja u Hanauu u okviru daljnjeg procesa restrukturiranja. Ostale tvornice u Njemačkoj nalaze se u Fürstenwaldeu, Wittlichu i Riesi.
14. Poduzeće Goodyear bilo je prisiljeno provesti mjere restrukturiranja zbog bitnih konkurentskih nedostataka, posebice visokih troškova proizvodnje u Njemačkoj u usporedbi sa zemljama s niskim plaćama. Nadalje, u usporedbi s konkurentima, poduzeće Goodyear imalo je nepovoljnu raspodjelu proizvodnih postrojenja, s više postrojenja u zemljama s visokim nego u onima s niskim plaćama.
15. Brzi pad potražnje u sektoru guma, u kombinaciji s jakim pritiskom jeftinog uvoza iz Azije i kontinuiranim porastom troškova (energija, plaće), doveo je do strukturnog viška kapaciteta, osobito u Njemačkoj. Stoga je u lipnju 2024. poduzeće Goodyear odlučilo obustaviti proizvodnju u Fuldi, što je dovelo do zatvaranja pogona, te smanjiti broj zaposlenih na drugim lokacijama, osobito u Hanauu.

Predviđene posljedice otpuštanja za lokalno, regionalno ili nacionalno gospodarstvo i za zaposlenost

16. Otpuštanja su imala velik utjecaj na zaposlenost u pogođenim regijama. Početkom 2025. stopa nezaposlenosti u regiji Fulda znatno je porasla, s 3,5 % na 3,9 %, pri

čemu je posebno izražen porast među muškarcima i radnicima starijima od 50 godina. Broj nezaposlenih osoba povećao se za više od 10 % u odnosu na prethodnu godinu, a to je izravno povezano sa zatvaranjem tvornice poduzeća Goodyear. Situacija u Hanauu i okrugu Main-Kinzig također je kritična: nezaposlenost se povećala na 6 %, što odražava gubitak radnih mjesta u proizvodnji, posebno kod automobilskih dobavljača.

17. Pronalazak novog zaposlenja bit će ogroman izazov za većinu radnika poduzeća Goodyear i zahtijevat će intenzivne mjere. U mnogim slučajevima kvalifikacije radnika su zastarjele, a njihovi profili s tradicionalnim vještinama u obradi gume ne odgovaraju potrebama tržišta rada u pogođenim područjima.
18. Iz otpuštanja ne proizlazi samo porast broja nezaposlenih, već i kvalitativni problemi, poput nesklada između radnika s dugogodišnjim stručnim iskustvom i potražnje za „profilima s modernim vještinama”. Očekuje se da će velik broj osoba koje su proglašene viškom u industriji proizvodnje automobilskih guma imati poteškoća s pronalaženjem novih poslova, s obzirom na ograničenu potražnju za profilima sa sličnim vještinama.
19. Za nove poslovne prilike uglavnom će biti potrebno znatno dodatno usavršavanje ili prekvalifikacija. Na primjer, u Hanauu bi se mogle privući nove tvrtke u sektorima poput skladištenja i logistike, IT infrastrukture (podatkovni centri) i inženjerstva materijala.

Primjena Okvira EU-a za kvalitetu predviđanja promjena i restrukturiranja (QFR)

20. Njemačka je opisala kako su uzete u obzir preporuke utvrđene u Okviru EU-a za kvalitetu predviđanja promjena i restrukturiranja: kao dio procesa restrukturiranja poduzeća Goodyear proveden je postupak savjetovanja predviđen u odjeljku 17. stavku 2. njemačkog Zakona o zaštiti od otkaza (*Kündigungsschutzgesetz*). Prije svega je Središnje radničko vijeće obaviješteno o razlozima predviđenih otpuštanja, broju i kategorijama radnika koji će biti otpušteni, razdoblju tijekom kojeg se planiraju otpuštanja i kriterijima za odabir radnika za otpuštanje. Njemačka je naznačila da je Središnje radničko vijeće, zajedno s ekonomskim stručnjakom, procijenilo mjere i izdalo kritičko mišljenje poslodavcu. Kako bi mjere bile provedene na društveno odgovoran način, Njemačka je naznačila da su Goodyear i Radničko vijeće 23. svibnja 2024. dogovorili opći poslovni sporazum za usklađivanje interesa i socijalni plan.
21. Njemačka je navela da je 24. lipnja 2024. sklopljen radni sporazum između poslodavca i Radničkog vijeća radi osnivanja prijelaznog poduzeća.
22. Prema njemačkim vlastima, poduzeće koje provodi otpuštanja nije obvezno osnovati niti sudjelovati u osnivanju prijelaznog poduzeća. Bez sudjelovanja poduzeća koje otpušta radnike ne bi došlo do osnivanja prijelaznog poduzeća. Ako poduzeće koje otpušta radnike izrazi spremnost na sudjelovanje, i ako socijalni partneri pristanu na osnivanje prijelaznog poduzeća, njemačko socijalno zakonodavstvo predstavlja pravni okvir⁵.
23. Pregovaračke strane su se dogovorile o osnivanju prijelaznih poduzeća za svaku skupinu otpuštenih radnika. Agencija za prelazak zaprimila je nalog za uspostavu tih prijelaznih poduzeća. Ta je agencija započela s radom 12. srpnja 2024.

⁵ Članci 110. i 111. njemačkog Socijalnog zakonika (Sozialgesetzbuch – SGB III.).

24. Od osnivanja agencije za prelazak, dok su još radili u poduzeću Goodyear, radnicima je pružena mogućnost savjetovanja o traženju posla i postupcima prijave kao dio potpore ponuđene u okviru djelovanja agencije za prelazak. To je uključivalo i obrazovne mjere koje su nudili pružatelji osposobljavanja, ako su bile potrebne za pronalazak novog zaposlenja.
25. Od 1. rujna 2024. (Hanau) i 1. svibnja 2025. (Fulda), sudionici koji još nisu pronašli novi posao uz pomoć agencije za prelazak mogli su na 12 mjeseci raditi u prijelaznom poduzeću⁶.
26. Prelazak u ova prijelazna poduzeća odvija se u nekoliko valova, na temelju trostranih ugovora sklopljenih između poduzeća Goodyear Germany GmbH, zaposlenika i poduzeća PMB International GmbH, pružatelja usluga odabranog za upravljanje prijelaznim poduzećem. Od 20. veljače 2025. sklopljeno je ukupno 915 trostranih ugovora, pri čemu je planiran prelazak 781 osobe u Fuldi i 134 osobe u Hanauu. Očekuje se rast tih brojeva kako bude potpisivano više sporazuma.

Komplementarnost s mjerama koje se financiraju iz nacionalnih ili Unijinih fondova

27. Njemačka je potvrdila da za mjere navedene u nastavku za koje prima financijski doprinos iz EGF-a neće primati financijski doprinos iz drugih financijskih instrumenata Unije.
28. Usklađeni paket personaliziranih usluga nadopunjuje mjere financirane iz nacionalnih i privatnih izvora, odnosno one koje pruža prijelazno poduzeće. Usluge financirane iz EGF-a pružaju ciljaniju, intenzivniju i prilagođeniju pomoć, usklađenu sa specifičnim potrebama otpuštenih radnika, u usporedbi s onima koje nudi prijelazno poduzeće.
29. Njemačka je izjavila da usluge uključuju mjere posebno usmjerene na starije i korisnike u nepovoljnom položaju, uključujući grupne sastanke, radionice na kojima se uči kako učiti i osnovnu obuku iz digitalnih vještina, kao i podršku u zdravstvenim pitanjima.

Postupci za savjetovanje s ciljanim korisnicima, njihovim predstavnicima ili socijalnim partnerima te s lokalnim i regionalnim tijelima

30. Njemačka je navela da je koordinirani paket personaliziranih usluga izrađen u konzultaciji s ciljanim korisnicima i njihovim predstavnicima, uključujući Radničko vijeće, sindikat IG BCE, poduzeće Goodyear Germany GmbH, Saveznu agenciju za zapošljavanje (BA – Bundesagentur für Arbeit) i pružatelja prijelaznih usluga, u skladu s člankom 7. stavkom 4. Uredbe (EU) 2021/691. Konzultacije su se odvijale putem videokonferencija koje je od siječnja 2025. inicirao BMAS, a kulminirale su okruglim stolom 17. veljače 2025., na kojem je predstavljen koncept potpore iz EGF-a i postignut jednoglasni dogovor o daljnjem razvoju.

Ciljani korisnici i predložene mjere

Ciljani korisnici

31. Predviđa se da će u mjerama sudjelovati 915 radnika proglašanih viškom. U skladu s člankom 8. stavkom 7. točkom (f) Uredbe (EU) 2021/691 navedena je raščlamba tih radnika prema rodu, dobnoj skupini i razini obrazovanja kako slijedi:

Kategorija	Očekivani
------------	-----------

⁶ Na temelju članka 111. SGB-a III.

		broj korisnika	
Rod	muškarci	849	(92,7 %)
	žene	66	(7,3 %)
	nebinarne osobe	0	(0 %)
Dobna skupina	mlađi od 30 godina	14	(1,5 %)
	od 30 do 54 godine	516	(56,4 %)
	stariji od 54 godine	385	(42,1 %)
Razina obrazovanja	niže sekundarno obrazovanje ili niže od toga ⁷	513	(56,1 %)
	više sekundarno ⁸ ili postsekundarno obrazovanje ⁹	335	(36,6 %)
	tercijarno obrazovanje ¹⁰	67	(7,3 %)

Predložene mjere

32. U skladu s člankom 8. stavkom 7. točkom (h) Uredbe (EU) 2021/691 personalizirani usklađeni paket za radnike koji su proglašeni viškom sastoji se od sljedećih mjera:
- Mjere usavršavanja: mjere za stjecanje kvalifikacija nude se na temelju profiliranja i karijernog savjetovanja. Usavršavanja se mogu organizirati individualno ili u grupama. Mjere će se razvijati u intenzivnoj koordinaciji s javnom službom za zapošljavanje kako bi se osigurala usklađenost s potrebama tržišta rada¹¹.
 - Savjetovanje i mjere stručne orijentacije/aktivacije: na temelju početnih profilirajućih razgovora, savjetnici za profesionalno usmjeravanje tražiteljima zaposlenja pružit će informacije o stanju na tržištu rada i mogućnostima zaposlenja i biti im podrška tijekom traženja posla. Savjetnik pri Zavodu za zapošljavanje osigurat će učinkovitu koordinaciju između mjera koje se podupiru sredstvima EGF-a, redovitih mjera prijelaznog poduzeća i mjera koje nudi sam Zavod. Organizirat će se i moderirani forumi u obliku grupnih sastanaka i radionica kako bi sudionici mogli razmjenjivati ideje i vlastita iskustva¹².

⁷ ISCED razina 0 – 2.

⁸ ISCED razina 3.

⁹ ISCED razina 4.

¹⁰ ISCED razina 5 – 8.

¹¹ Nakon što radnici pronađu novi posao, mogu i dalje koristiti prateće mjere za bolju integraciju na novom radnom mjestu i stjecanje dodatnih potrebnih vještina. Može se ponuditi i relevantna obuka priznata prema odjeljcima 81. i dalje te 111.a njemačkog Socijalnog zakonika, knjiga III (SGB III).

¹² Te će ponude biti popraćene digitalnom višjezičnom platformom „Infoboard”, koja će služiti kao središnji portal za informacije i interakciju te će pružati ažurne obavijesti o osposobljavanjima, prilikama za zapošljavanje, grupnim sastancima i drugim uslugama. Omogućit će i poslodavcima da

- Savjetovanje o pokretanju start-up poduzeća: to će obuhvaćati paket savjetodavnih usluga za one koji su zainteresirani za pokretanje vlastitog poduzeća. Te će usluge uključivati individualno prilagođeno mentorstvo, kao i grupne sesije mentoriranja¹³.
- Bespovratna sredstva za start-up poduzeća: ova bespovratna sredstva bit će ponuđena onima koji se odluče pokrenuti vlastito poduzeće. Potpore se mogu koristiti za ulaganja u opremu, ali i za najam poslovnog prostora i za dodatne savjetodavne usluge ili osposobljavanja tijekom faze pokretanja poslovanja.
- Pomoć pri traženju posla: agenti za zapošljavanje pomoći će u pronalaženju potencijalnih radnih mjesta koja još nisu objavljena. Nadalje, bit će organizirana razna događanja za traženje posla, poput poslovnih sajмова i posjeta poduzećima („dani poslodavaca”). To će omogućiti sudionicima da stupe u kontakt s lokalnim i regionalnim poslodavcima, istražuju slobodna radna mjesta i saznaju koje su opcije za zapošljavanje.
- Poticaji za usavršavanje: ovi financijski poticaji namijenjeni su smanjenju prepreka za prekvalifikaciju i poboljšanju dugoročne zapošljivosti. Mogu se dodijeliti nakon uspješnog sudjelovanja u određenim mjerama. Hoće li se poticaji koristiti i koji će se iznosi isplaćivati ovisi o vrsti, razini i trajanju određene mjere.
- Dodatni poticaji: ovi su poticaji prvenstveno usmjereni na integraciju sudionika na tržište rada i mogu se isplaćivati kao bonus za zapošljavanje tijekom postojanja prijelaznog poduzeća ili u obliku dodataka na plaću. Cilj je takvih dodataka potaknuti prihvaćanje novog zaposlenja, čak i ako je plaća na novom radnom mjestu niža nego na prethodnom. Mogu potaknuti i mobilnost ako novo zaposlenje podrazumijeva preseljenje ili duže putovanje do posla¹⁴.
- Naknada za osposobljavanje: isplata počinje od datuma kad se radnik pridruži prijelaznom poduzeću, a završava čim ga osoba napusti. Sudjelovanje u aktivnim mjerama na tržištu rada uvjet je za primanje naknade¹⁵.

33. Osnovne digitalne vještine (Digitale Grundqualifizierung): obuke u digitalnim vještinama¹⁶ bit će ponuđene na temelju individualnog prethodnog znanja. Sudionici mogu pristupiti modulu obuke koji najbolje odgovara njihovoj razini. Sudionicima će biti osigurana prijenosna računala kako bi mogli pratiti obuku i vježbati kod kuće. Posebna pažnja posvetit će se primijenjenim vještinama koje pomažu sudionicima u

objavljaju slobodna radna mjesta i izravno komuniciraju sa sudionicima. S obzirom na to da pružatelj usluga za prijelazna poduzeća namjerava nastaviti razvijati usluge za buduću uporabu, snosit će 50 % ukupnih troškova.

¹³ U prosjeku će tijekom rane faze pokretanja posla biti pruženo pet sati individualnog savjetovanja, uz dodatne sate dostupne prema potrebama.

¹⁴ Takvi će se poticaji prilagoditi individualnim potrebama i specifičnim okolnostima korisnika. Mogu se dodijeliti od slučaja do slučaja, ovisno o čimbenicima kao što su vrsta novog posla, njegova lokacija, trajanje te osobna ili obiteljska situacija sudionika.

¹⁵ Naknada za osposobljavanje (*Transferkurzarbeitergeld – T-KuG*) dodjeljuje se radnicima koji su proglašeni viškom i koji ispunjavaju uvjete za naknadu, a koji putem agencije za prelazak (članak 110. SGB-a III.) prelaze u prijelaznu tvrtku (članak 111. SGB-a III.). Naknada iznosi 60 % prethodne neto plaće, odnosno 67 % za korisnike koji imaju uzdržavanu djecu, a isplaćuje se najdulje 12 mjeseci. Isplatu mora odobriti nadležni Zavod za zapošljavanje i potvrditi da prijelazni proces doprinosi integraciji.

¹⁶ Zahtijevaju se na temelju članka 7. stavka 2. Uredbe (EU) 2021/691

korištenju internetskih alata za traženje posla. Također se nude tečajevi napredne informatičke pismenosti ili korištenja umjetne inteligencije.

34. Kad je riječ o unapređenju vještina potrebnih za resursno učinkovito gospodarstvo¹⁷, Njemačka navodi da je to zajamčeno kao horizontalno načelo u sklopu svih ponuđenih mjera. Posebna će se pažnja posvetiti promicanju poslova koji doprinose ubrzanju dekarbonizacije gospodarstva, poput poslova strojovođe.
35. Posebna pažnja posvećuje se mjerama za ranjive skupine. Primjerice, radionice na kojima se uči kako učiti ili stječu digitalne vještine posebno su osmišljene za starije radnike i sudionike u nepovoljnom položaju, kako bi se poboljšala njihova zapošljivost i podržalo cjeloživotno učenje.
36. Navedene predložene mjere aktivne su mjere politike tržišta rada u okviru prihvatljivih mjera utvrđenih člankom 7. Uredbe (EU) 2021/691. Nisu zamjena za pasivne mjere socijalne zaštite.
37. Njemačka je dostavila tražene podatke o mjerama koje su na temelju nacionalnog zakonodavstva ili kolektivnih ugovora obvezne za predmetno poduzeće. U skladu s člankom 9. stavkom 1. Uredbe (EU) 2021/691 Njemačka je potvrdila da financijski doprinos iz EGF-a neće zamijeniti takve mjere.

Procijenjeni proračun

38. Predviđeni ukupni troškovi iznose 5 141 944 EUR, a sastoje se od rashoda za personalizirane usluge u iznosu od 4 936 274 EUR i rashoda za aktivnosti pripreme, upravljanja, informiranja i promidžbe te kontrole i izvješćivanja u iznosu od 205 670 EUR.
39. Ukupni financijski doprinos zatražen iz EGF-a iznosi 3 085 166 EUR (60 % ukupnih troškova).
40. U skladu s člankom 8. stavkom 7. točkom (m) Uredbe (EU) 2021/691 Njemačka je navela da nacionalno prethodno financiranje i sufinanciranje osiguravaju Savezni proračun i Bundesagentur für Arbeit (Savezna agencija za zapošljavanje).

Mjere	Predviđeni broj sudionika	Procijenjeni trošak po sudioniku (EUR) ¹⁸	Procijenjeni ukupni troškovi (EUR) ¹⁹
Personalizirane usluge (mjere na temelju članka 7. stavka 2. drugog podstavka točke (a) Uredbe (EU) 2021/691)			
Mjere usavršavanja (<i>Qualifizierungsmaßnahmen</i>)	500	2115	1 057 726
Savjetovanje i mjere stručne orijentacije/aktivacije (<i>Berufsorientierung und -beratung / Aktivierungsmaßnahmen</i>)	915	1362	1 246 038

¹⁷ Zahtijevaju se na temelju članka 7. stavka 2. Uredbe (EU) 2021/691

¹⁸ Procijenjeni troškovi po radniku zaokruženi su kako bi se izbjegle decimale. Međutim, zaokruživanje ne utječe na ukupni trošak pojedine mjere, koji ostaje isti kao u zahtjevu koji je podnijela Njemačka.

¹⁹ Zbog zaokruživanja ukupni se iznosi ne podudaraju.

Savjetovanje o pokretanju <i>start-up</i> poduzeća (<i>Existenzgründungsberatung</i>)	25	1663	41 575
Bespovratna sredstva za <i>start-up</i> poduzeća (<i>Existenzgründungsförderung</i>)	19	21 238	403 526
Pomoć pri traženju posla (<i>Beratung und Stellenakquise</i>)	915	537	490 990
Međuzbroj (a) Postotni udio u paketu personaliziranih usluga	–		3 239 855 (65,63 %)
Naknade i poticaji (mjere na temelju članka 7. stavka 2. drugog podstavka točke (b) Uredbe (EU) 2021/691)			
Poticaji za usavršavanje (<i>Weiterbildungsprämien</i>)	500	245	122 281
Dodatni poticaji (<i>Weitere Prämien</i>)	54	3216	173 638
Naknada za osposobljavanje (<i>Transferkurzarbeitergeld</i>)	915	1531	1 400 500
Međuzbroj (b) Postotni udio u paketu personaliziranih usluga	–		1 696 419 (34,37 %)
Aktivnosti na temelju članka 7. stavka 5. Uredbe (EU) 2021/691			
1. Pripremne aktivnosti	–		30 850
2. Upravljanje	–		102 840
3. Informiranje i promotivne aktivnosti	–		10 280
4. Kontrola i izvješćivanje	–		61 700
Međuzbroj (c) Postotni udio od ukupnog iznosa	–		205 670 (4 %)
Ukupni troškovi (a + b + c)	–		5 141 944
Doprinos iz EGF-a (60 % ukupnih troškova)	–		3 085 166

41. Troškovi mjera navedenih u gornjoj tablici kao mjere prema članku 7. stavku 2. drugom podstavku točki (b) Uredbe (EU) 2021/691 ne prelaze 35 % ukupnih troškova za usklađeni paket personaliziranih usluga. Njemačka je potvrdila da su te mjere uvjetovane aktivnim sudjelovanjem ciljanih korisnika u aktivnostima traženja posla ili osposobljavanja.
42. U skladu s člankom 7. stavkom 2. četvrtim podstavkom Uredbe (EU) 2021/691, Njemačka je potvrdila da troškovi ulaganja u samozapošljavanje, pokretanje poslovanja i preuzimanje poslovanja od strane zaposlenika neće premašivati 22 000 EUR po korisniku.

Razdoblje prihvatljivosti rashoda

43. Njemačka je 1. studenog 2024. ciljanim korisnicima počela pružati personalizirane usluge. Rashodi za te mjere stoga će ispunjavati uvjete za financijski doprinos iz EGF-a od 1. studenog 2024. do 24 mjeseca nakon stupanja na snagu Odluke o financiranju.
44. Njemačka je 1. studenog 2024. počela snositi administrativne rashode za provedbu EGF-a. Rashodi za aktivnosti pripreme, upravljanja, informiranja i promidžbe te kontrole i izvješćivanja stoga ispunjavaju uvjete za financijski doprinos iz EGF-a od 1. studenog 2024. do 31 mjesec nakon stupanja na snagu Odluke o financiranju.

Sustavi upravljanja i kontrole

45. Zahtjev sadržava opis sustava upravljanja i kontrole propisanog člankom 23. Uredbe (EU) 2021/691 u kojem se utvrđuju odgovornosti uključenih tijela. Njemačka je obavijestila Komisiju da će financijskim doprinosom upravljati ista tijela unutar Saveznog ministarstva za rad i socijalna pitanja (*Bundesministerium für Arbeit und Soziales*) koja upravljaju i Europskim socijalnim fondom plus (ESF+). Kao upravljačko tijelo djeluje *Gruppe Europäische Fonds für Beschäftigung*, a nadzorno tijelo za ta sredstva je organizacijski neovisna *Organisationseinheit Prüfbehörde*. Ta su tijela također djelovala kao upravljačko i nadzorno tijelo za prethodne doprinose iz EGF-a Njemačkoj. Dio zadataka upravljačkog tijela EGF-a trajno je delegiran Saveznoj agenciji za zapošljavanje (*Bundesagentur für Arbeit*) administrativnim sporazumom.

Obveze predmetne države članice

46. Njemačka je dostavila sva potrebna jamstva o sljedećem:
- u pristupu predloženim mjerama i njihovoj provedbi poštovat će se načela jednakog postupanja i nediskriminacije,
 - ispunjeni su zahtjevi iz nacionalnih i EU-ovih propisa koji se odnose na kolektivno otpuštanje,
 - poduzeće Goodyear Germany GmbH, koje je nastavilo s djelovanjem nakon otpuštanja, ispunilo je svoje pravne obveze i osiguralo odgovarajuću skrb za svoje radnike,
 - spriječit će se svako dvostruko financiranje,
 - financijski doprinos iz EGF-a bit će u skladu s postupovnim i materijalnim pravilima Unije o državnim potporama.

UTJECAJ NA PRORAČUN

Prijedlog proračuna

47. U skladu s člankom 8. Uredbe Vijeća (EU, Euratom) 2020/2093 od 17. prosinca 2020. kojom se utvrđuje višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2021. – 2027.²⁰, kako je izmijenjena Uredbom Vijeća (EU, Euratom) 2024/765 od 29. veljače 2024.²¹, sredstva EGF-a ne smiju premašiti najviši godišnji iznos od 30 milijuna EUR (u cijenama iz 2018.).

²⁰ SL L 433 I, 22.12.2020., str. 11.

²¹ SL L 2024/765, 29.2.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/765/oj>.

48. Nakon što je proučila zahtjev u odnosu na uvjete utvrđene člankom 13. stavcima 1. i 2. Uredbe (EU) 2021/691 i uzela u obzir broj ciljanih korisnika, predložene mjere i procijenjene troškove, Komisija predlaže da se radi osiguravanja financijskog doprinosa za zahtjev iz EGF-a odobri iznos od 3 085 166 EUR, što predstavlja 60 % ukupnih troškova predloženih mjera.
49. Predloženu odluku o mobilizaciji EGF-a zajednički će donijeti Europski parlament i Vijeće u skladu s člankom 15. stavkom 1. prvim podstavkom drugom rečenicom Uredbe (EU) 2021/691 te kako je utvrđeno točkom 9. Međuinstitucijskog sporazuma od 16. prosinca 2020. između Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o proračunskoj disciplini, suradnji u proračunskim pitanjima i dobrom financijskom upravljanju te novim vlastitim sredstvima, uključujući plan za uvođenje novih vlastitih sredstava²².

Povezani akti

50. Istodobno s podnošenjem ovog Prijedloga odluke o mobilizaciji EGF-a Komisija će Europskom parlamentu i Vijeću podnijeti prijedlog za prijenos iznosa od 3 085 166 EUR u odgovarajuću proračunsku liniju.
51. Istodobno s donošenjem ovog Prijedloga odluke o mobilizaciji EGF-a Komisija je donijela odluku o financijskom doprinosu, koja čini odluku o financiranju u smislu članka 110. Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509²³. Ta odluka o financiranju stupit će na snagu na datum na koji Europski parlament i Vijeće u skladu s člankom 15. stavkom 2. prvim podstavkom Uredbe (EU) 2021/691 obavijeste Komisiju o odobrenju prijenosa proračunskih sredstava.

²² SL L 433 I, 22.12.2020., str. 28.

²³ Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Europskog parlamenta i Vijeća od 23. rujna 2024. o financijskim pravilima koja se primjenjuju na opći proračun Unije (preinaka) (SL L, 2024/2509, 26.9.2024.).

Prijedlog

ODLUKE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**o mobilizaciji Europskog fonda za prilagodbu globalizaciji za radnike koji su proglašeni viškom na temelju zahtjeva iz Njemačke – EGF/2025/002 DE/Goodyear 2**

EUROPSKI PARLAMENT I VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2021/691 Europskog parlamenta i Vijeća od 28. travnja 2021. o Europskom fondu za prilagodbu globalizaciji za radnike koji su proglašeni viškom (EGF) i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1309/2013²⁴, a posebno njezin članak 15. stavak 1. prvi podstavak,

uzimajući u obzir Međuinstitucijski sporazum od 16. prosinca 2020. između Europskog parlamenta, Vijeća Europske unije i Europske komisije o proračunskoj disciplini, suradnji u proračunskim pitanjima i dobrom financijskom upravljanju te novim vlastitim sredstvima, uključujući plan za uvođenje novih vlastitih sredstava²⁵, a posebno njegovu točku 9.,

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Cilj je Europskog fonda za prilagodbu globalizaciji za radnike koji su proglašeni viškom (EGF) iskazati solidarnost i promicati dostojanstveno i održivo zaposlenje u Uniji pružanjem potpore radnicima koji su proglašeni viškom i samozaposlenim osobama koje su prestale obavljati svoju djelatnost zbog velikih restrukturiranja te im pomoći da što prije pronađu novo dostojanstveno i održivo zaposlenje.
- (2) U skladu s člankom 8. Uredbe Vijeća (EU, Euratom) 2020/2093²⁶, kako je izmijenjena Uredbom Vijeća (EU, Euratom) 2024/765²⁷, i člankom 16. Uredbe (EU) 2021/691, sredstva EGF-a ne smiju premašiti maksimalni godišnji iznos od 30 milijuna EUR (u cijenama iz 2018.).
- (3) Njemačka je 10. ožujka 2025. podnijela zahtjev za mobilizaciju EGF-a u skladu s člankom 8. stavkom 1. Uredbe (EU) 2021/691, u vezi s otpuštanjima radnika u poduzeću Goodyear (Goodyear Germany GmbH) u gospodarskom sektoru koji je prema Statističkoj klasifikaciji ekonomskih djelatnosti u Europskoj zajednici („NACE”)²⁸ razvrstan u odjeljak 22 Rev. 2 (Proizvodnja proizvoda od gume i plastike)

²⁴ SL L 153, 3.5.2021., str. 48.

²⁵ SL L 433 I, 22.12.2020., str. 28.

²⁶ Uredba Vijeća (EU, Euratom) 2020/2093 od 17. prosinca 2020. kojom se utvrđuje višegodišnji financijski okvir za razdoblje 2021. – 2027. (SL L 433 I, 22.12.2020., str. 11.).

²⁷ SL L 2024/765, 29.2.2024., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2024/765/oj>.

²⁸ Uredba (EZ) br. 1893/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. prosinca 2006. o utvrđivanju statističke klasifikacije ekonomskih djelatnosti NACE Rev. 2 te izmjeni Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3037/90 kao i određenih uredbi EZ-a o posebnim statističkim područjima (SL L 393, 30.12.2006., str. 1).

u regijama razine 2 Nomenklature prostornih jedinica za statistiku („NUTS”)²⁹ Kassel (DE73) i Darmstadt (DE71) u Njemačkoj. Zahtjev je dopunjen dodatnim informacijama dostavljenima u skladu s člankom 8. stavkom 5. Uredbe (EU) 2021/691. Na temelju procjene Komisije u Prijedlogu odluke Europskog parlamenta i Vijeća o mobilizaciji³⁰ smatra se da taj zahtjev ispunjava uvjete za dodjelu financijskog doprinosa iz EGF-a propisane člankom 13. Uredbe (EU) 2021/691.

- (4) Stoga bi trebalo mobilizirati EGF kako bi se za zahtjev koji je podnijela Njemačka osigurao financijski doprinos u iznosu od 3 085 166 EUR.
- (5) Kako bi se sredstva iz EGF-a mogla što prije mobilizirati, ova bi se Odluka trebala primjenjivati od dana njezina donošenja,

DONIJELI SU OVU ODLUKU:

Članak 1.

U okviru općeg proračuna Unije za financijsku godinu 2025. mobilizira se Europski fond za prilagodbu globalizaciji za radnike koji su proglašeni viškom kako bi se osigurao iznos od 3 085 166 EUR u obliku odobrenih sredstava za preuzimanje obveza i odobrenih sredstava za plaćanje.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu na dan objave u *Službenom listu Europske unije*. Primjenjuje se od *[datuma donošenja]*^{*}.

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Europski parlament
Predsjednica*

*Za Vijeće
Predsjednik*

²⁹ Delegirana uredba Komisije 2019/1755 od 8. kolovoza 2019. o izmjeni priloga Uredbi (EZ) br. 1059/2003 Europskog parlamenta i Vijeća o uspostavi zajedničke klasifikacije prostornih jedinica za statistiku (NUTS). SL L 270, 24.10.2019., str. 1.

³⁰ COM(2025) 302.

^{*} Datum unosi Parlament prije objave u SL-u.